

JORNADA XXII

LA NUEVA GENERACION | THE NEW GENERATION

PRIMAVERA/SPRING 2011 - VERANO/SUMMER 2011 INSTITUTO DE EDUCACIÓN POPULAR DEL SUR DE CALIFORNIA AÑO | YEAR 4 - EDICIÓN 5



INDICE | INDEX



A NUESTROS LECTORES TO OUR READERS

por | by: La Nueva
Generación del Siglo XXII

p. 1



ECONOMIA, TRABAJO Y LOS MEDIOS DE COMUNI- CACION TRADICIONALES ECONOMY WORK AND TRADITIONAL MEDIA

por | by: Manuel Mancía

p. 2



REFLEXIÓN DE UN PADRE A FATHER'S REFLECTION

por | by: Luis Valentan

p. 3



VALERIA TESTIGO FIEL DE LA HISTORIA DE ARIZONA VALERIA WITNESS TO ARIZONA HISTORY

por | by: Valeria Valentan

p. 3



HUMANISMO Y ECONOMIA HUMANISM AND ECONOMY

por | by: Adolfo Cisneros

p. 4



8 DE MARZO DÍA INTER- NACIONAL DE LA MUJER MARCH 8 INTERNA- TIONAL WOMEN'S DAY

por | by: Madelou

p. 4



LA NUEVA TECNOLOGIA NEW TECHNOLOGY

por | by: Ranferi

p. 5



EL PUEBLO, TU VOZ, TU VOTO THE PEOPLE, YOUR VOICE, YOUR VOTE

por | by: Crispin

p. 5



A LAS TRABAJADORAS DEL HOGAR TO HOUSEHOLD WORKERS

por | by: Madelou

p. 6



REFLEXIÓN: PREMIO CUMBRE MUNDIAL REFLECTION: WORLD SUMMIT AWARD

por | by: La Nueva
Generación del Siglo XXII

p. 7



VozMob Afiliados Afiliados de VozMob

por | by: el Equipo de VozMob/
The VozMob Team

p. 8

A NUESTROS LECTORES

por La Nueva Generación del Siglo XXII

¡Hola! Una vez mas compartiendo nuestras historias, llenas de emociones y sentimientos entre nosotros, inmigrantes de todo el mundo, escribiendo y describiendo nuestra realidad.

Hacemos una reflexión, por la importancia de fortalecer los derechos de TODOS las y los Trabajador@s, que en los nuevos tiempos se ven amenazados.

La tecnología digital avanza y facilita la información, permite conocer mas rápidamente los eventos de cualquier punto geográfico, sin importar la distancia entre los diferentes acontecimientos. Nuestros teléfonos han resultado ser excelentes herramientas informativas para dejar de ser solo consumidores de las ideas de otros e incluir nuestros propios pensamientos, de interpretar nuestro mundo.

A las y los Jornaleros@s en IDEPSCA que llegan seguido a los diferentes centros por toda el área de Los Ángeles, ya sean recientes o de mas antigüedad, somos iguales y no estamos solos. Con esta herramienta de información será mas rápida nuestra superación y nuestra voz será mas fuerte por el porvenir de nuestras familias pues hemos demostrado gran interés en educarse, y eso es digno de admirarse. Es fácil querer demostrar que se sabe todo pero a veces las acciones hablan por el individuo, y en el caso de los jornaleros hemos demostrado muchas ganas de desarrollo personal que impacta.

Ahora volvemos como siempre a expresar nuestros puntos de vista, mas cansados tal vez por los acontecimientos que día con día sufrimos. Los gobernantes solo ven la forma mas adecuada de mentir a la gente, nuestro pueblo sufre las inclemencias de esos huracanes políticos, dadas las circunstancias, somos un equipo que informamos y ayudamos a que nuestras comunidades se puedan enterar, de la realidad en que vivimos.

El inmigrante a sido a través de un largo tiempo victima de una maraña sucia, viviendo en uno de los países mas ricos del planeta, nos vemos unidos en una pobreza extrema interna donde cada día los trabajadores que hacen los trabajos mas fuertes sienten el impacto y sus familias hundidas cada día mas en la miseria.



Foto por | Photo by: Brenda Aguilera

Las guerras siguen dejando secuelas físicas y psicológicas en el ser humano y hemos sido victimas del engaño cuando el único interés de los conflictos es el famoso oro negro (petróleo). Muerte, destrucción, desolación y pestes es el resultado de la avaricia. Los ricos se vuelvan mas ricos mientras que los demás se hunden en la miseria.

Voces Móviles trabaja incansablemente, para que usted amigo lector haga una reflexión del mundo feroz y peligroso en que vivimos diseñado por el hombre a través del tiempo. Los invitamos a participar leyendo nuestras historias y visitando nuestra pagina de web, vozmob.net, así se pueda enterar de como participar para hacer un cambio positivo en las comunidades que no son informadas de la realidad en que vivimos.

¿Usted qué dice, qué propone?

TO OUR READERS

by The New Generation of the XXII Century

Hello! Once again, sharing our stories, full of emotions and feelings among us, immigrants of the world, writing and describing our reality.

We make a reflection, because of the importance of strengthening the rights of ALL workers that in modern times find themselves threatened.

Digital technology advances and facilitates information; it allows us to learn about events more rapidly from any geographic location, regardless of the distance between the different occurrences. Our phones have proved to be an excellent informative tool that takes us from being just consumers of the ideas of others but to include our own thoughts to interpret our world.

To IDEPSCA's Day Laborers who frequently visit different centers throughout the Los Angeles area, whether they be newcomers or veterans, we are still the same, we are not alone. With this information tool will better ourselves more quickly and our voice will be

stronger for the future of our families as we have shown great interest in being educated, and that is worthy of admiration. It is easy to want to demonstrate that we know everything but sometimes actions speak for the individual, and in the case of the day laborers we have shown a profound desire for personal development.

Now we are back, as always expressing our points of view, perhaps more tired due to everything we see. I am referring to the events that we suffer day by day. The rulers only look for the best way of lying to the people, while our people suffer the inclemency of those political hurricanes. Given the circumstances, we are a team that informs and helps our communities learn about the reality in which we live.

Through a political game that was created many years ago the migrant has been victim of that dirty entanglement, living in one of the richest countries in the world, we are plunged into an extreme internal poverty where everyday the workers, the ones who take on the hardest jobs, have been impacted as their families sink deeper into misery each day.

The wars keep leaving physical and psychological consequences in human beings, we have been victims of deception when the only interest of the conflicts is the famous black gold (oil). Death, destruction, desolation, and plagues are the result of greed, resulting in the rich getting richer while the rest sink into misery.

Mobile Voices works tirelessly, so that you, dear reader, reflect on the fierce world created and designed by man. We invite you to participate by reading our stories and visiting our website, vozmob.net. By doing so, you will learn how to participate in creating a positive change for the communities that do not get informed about the realities in which we live.

What do you say, what do you propose?



ECONOMIA, TRABAJO Y LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN TRADICIONALES

por Manuel Mancía

En Septiembre del 2008, el presidente George W. Bush, habló de la Economía. El avisó y pronosticó el peligro que se avecinaba, en su discurso (por cierto uno de los últimos de su mandato) tenía de invitados a los dos candidatos a la presidencia, John McCain y Barack Obama. Este último actual inquilino de la casa blanca, pronosticó una "crisis financiera" más de dos años después de haber enfrentado el cataclismo económico con palabras del filósofo, pensador e adivino Bush. Claro Nostrádamos veía el futuro según ciertos creyentes de esta era, este señor Bush tenía el dinero metido en las bolsas y el que le sobró lo despilfarró en dos guerritas. Hoy en la actualidad nos encontramos metidos en un hoyo financiero sin precedentes o mejor dicho sin fondo, Bush dijo que aún con lo que enfrentaríamos creía que el capitalismo era la única salida para resolver el problema. Vaya usted a saber y preguntémosle a China, quien compró nuestra deuda externa. Por lo anterior dicho no quiero parecer fanático del extremismo o comunismo o mejor dicho "adicciones" al poder, como ciertos dictadores de nuestra América.

LA CRISIS EN EL TRABAJO

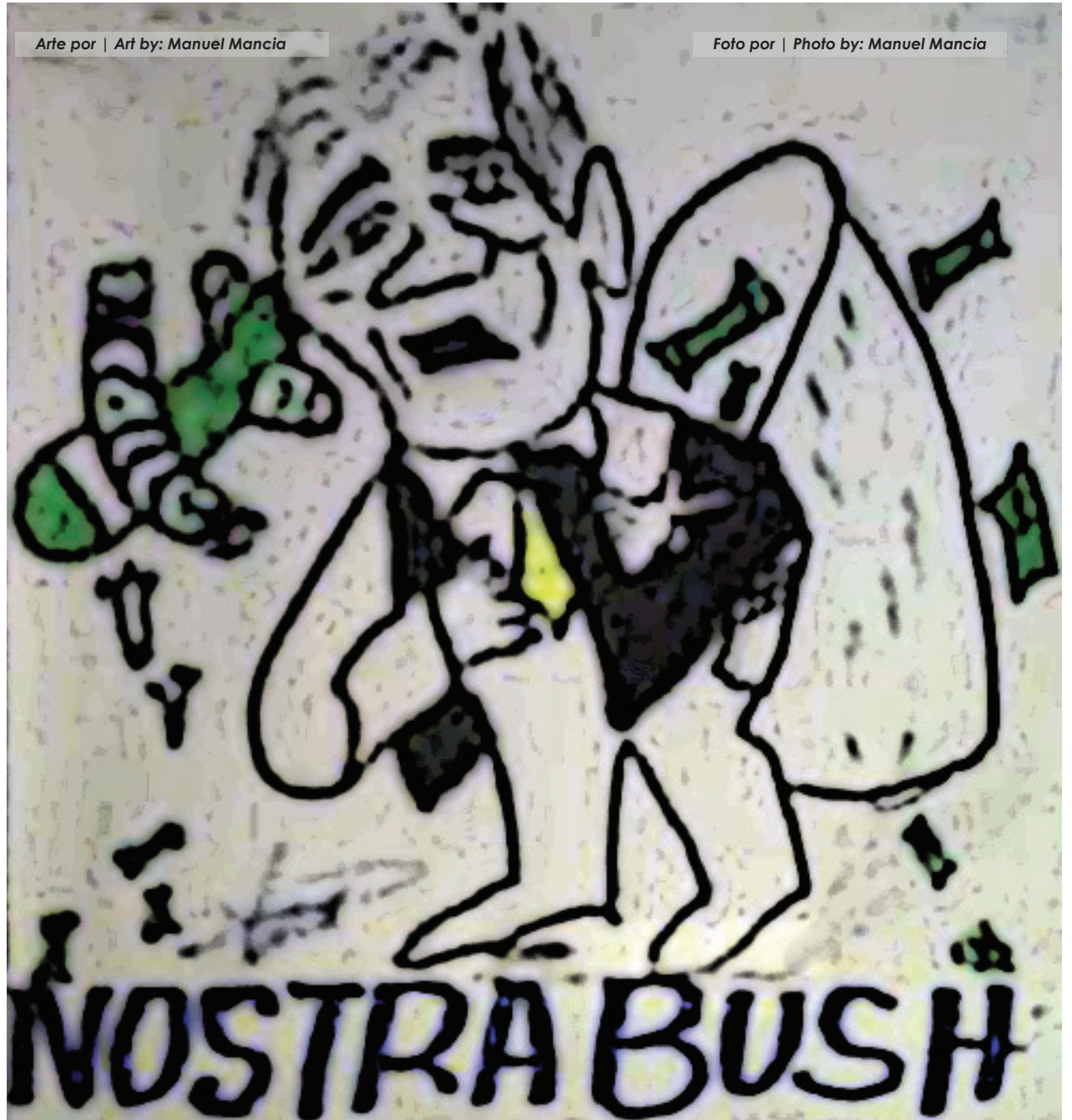
Bien, todo cambio desde entonces y eso generó un desempleo enorme, siendo el jornalero en este caso el más desprotegido, el que ha pagado las consecuencias. La clase obrera la que más trabaja ha sufrido las inclemencias del huracán financiero. Se creó en estos tres años un fenómeno aterrador de desempleo y hambre. Los países más chicos viven en la actualidad una distribución de las riquezas más desequilibradas, donde la emigración ha creado un mayor desplazamiento interno e externo. Aquí también lo vemos a diario como la gente va a otros estados, y vienen buscando las condiciones de sobrevivencia, viviendo en los parques, bajo los puentes o en sus casas rodantes; esto sigue generando más descontrol y hambre aquí dentro de los EEUU. Algunos logran un empleo tal vez él que nunca ha hecho, tal como descargar un contenedor, hacer trabajos donde se requiere de fuerza, y como sí esto fuera poco, son mal pagados y los empleadores abusan más de la calamidad de la gente.

MEDIOS DE COMUNICACION Y SU INFLUENCIA

Después de lo dicho anteriormente, creer en nuestro sistema mediático nos arrastra al caos. Hoy en día, los medios de comunicación influyen permanentemente en la sociedad, modificando estrategias todos los días, basadas en las costumbres y lo que la gente consume, incitándolos a gastar el único dinero que hay para sobrevivir en la familia. Para los que logramos notar el efecto psicológico de los medios se ha convertido en una preocupación, ya que lejos de ayudar se ha convertido en un sistema de mayor manipulación de la sociedad, cambiándole hasta la manera de pensar con sus estrategias.

Hay algunos ejemplos de cómo los medios hacen que la gente salga a gastar el dinero cuando no lo está pensando, las falsas esperanzas de empleo inmediato, las ofertas a mitad de precio de las grandes empresa, nuestra economía en alza hasta un 12% la bolsa de valores en crecimiento cada hora, la promoción de los carros de marcas más caras como el Jaguar, Impala, Mercedes Benz, etc. En fin siguiendo las profecías del maestro clarividente "Nostrabush". Hoy en el 2011 sufrirá otro colapso aterrador que dejará sin empleo a mucha gente, empeorando más la situación de las familias. Los recortes del presupuesto anunciados por el presidente Obama, para según él rescatar la economía, dejará a una infinidad de gente sin empleo de muchas organizaciones, agencias, cuerpos de seguridad y otros.

Nuestra responsabilidad está en entender que gastando sólo lo necesario se podrá sobrevivir, cuando nos eduquemos a diferenciar



la mentira de los medios de comunicación, de la realidad que vivimos aprenderemos a recuperar nuestra economía, la cual consiste en ahorrar lo que gana a la semana, ignorando las propagandas baratas de los medios de comunicación tradicionales.

ECONOMY, WORK, AND TRADITIONAL MEDIA

by Manuel Mancía

September 2008, president George W. Bush, speaks about the economy with his invited guests and presidential hopefuls John McCain and Barack Obama. He predicts incoming danger in his speech. This last White House resident said that he predicts a "financial crisis." It has been more than two years since we faced the financial cataclysm and after hearing the words of the philosopher, thinker and apparently a prophet. Sure, Nostradamus foresaw the future according to the thinking of that area and Bush had \$ in his pockets and the leftovers he distributed in two wars.

Now, we find ourselves stuck in a financial hole without precedent or better said, without funds. And what did he say? Even with what is going to come, capitalism is the answer to our problems, let's ask China, who bought our external debt. With regards to the previous comment I do not want to seem like a fanatic of the extremist or communism or better yet like an addict to power like certain Latin American dictators.

Crisis in the workplace

And everything changed after that and caused huge unemployment. Being a day laborer, in this case the most disenfranchised and the one who has paid for the consequences, the working class who works the most has suffered the calamities of the financial hurricane. Within these three years a tremendous amount of unemployment and hunger has arisen. The smaller countries live out of the uneven distribution coming from the wealthiest countries, where immigration has created displacement both internally and externally. We see it here too daily when the people arrive from other states coming looking for survival. Living in the parks, under bridges

or in motor homes, this continues to generate more chaos and hunger here in the United States. A few manage to find a job but one that they have never practiced such as loading merchandise into containers, or any physically demanding job and if this wasn't enough, with unfair pay and employers abuse from the calamity of the people.

Mainstream Media and Its Influences

After the aforementioned, believing in our current system might lead us into chaos. Today, the media permanently influences society, modifying strategies everyday based on the customs and what people consume to incite the people to keep buying taking from the only money left to keep the family surviving. For those of us who are able to detect the psychological effects of the media, it has become a grave concern for it has become a system to manipulate people. For example, the media makes people go out and buy even when they are not even thinking about it. The false promise of immediate employment, prices at 50 percent off and from the biggest companies, our economy on the rise for about 12% in the stock market and on the rise every hour, the promotion of the most expensive cars, in the other words following the predictions of master of prophecy "Nostrabush."

This year, 2011, we will suffer another great collapse that will leave massive unemployment worsening the situation of many families. The announced budget cuts announced by president Obama, to supposedly save the economy will leave an infinite amount of people without a job within many organizations, agencies, security forces, and more. Our responsibility lies in understanding that we should only spend money on the needs that will lead to our survival. When we learn to differentiate between the lies that the media sends us from our lived realities we will recover our economy, which consists of saving what we earn in a week and ignoring the propaganda from the mainstream media.



Más historias escritas por Manuel Mancía:

Additional stories written by Manuel Mancía:

<http://vozmob.net/es/users/manuelmancia>

REFLEXIÓN DE UN PADRE

por Luis Valentan

Hoy confieso que no he sido el mejor padre para mis hijos y que como todos los padres, tengo mis aciertos y desaciertos. Día a día aprendo de la sensibilidad de mis hijos, ellos para mi son la fortaleza que necesito para seguir adelante, y seguir aprendiendo que ser padre no es un trabajo fácil ni el mejor pagado.

El amar a mis hijos implica sacrificar muchas cosas en mi vida y además el ser fuerte para entender y aceptar que algún día ellos no estarán de acuerdo conmigo, con mis ideas, o que lo que les enseñé no es suficiente. Pero, solo el amor de un padre entiende esas necesidades de los hijos y se convierte en el amigo y cómplice de sus actos y decisiones con aciertos o desaciertos.

La firmeza de un padre siempre hace diferencia en un momento de sus vidas hoy entiendo que el ser padre y amar a mis hijos a tal magnitud no es garantía de que ellos siempre estén a mi lado pero si se que muy a pesar de lo que sea, ellos siempre serán mis hijos y yo siempre seré su padre.

Le doy gracias a la vida por haberme dado la maravillosa experiencia de ser papá. Le dedico estas líneas a mi hija Valeria Valentan a quien amo infinitamente y esperando que en el 2011 la vida nos dé una mejor posibilidad.



Foto por | Photo by: Luis Valentan

A FATHER'S REFLECTION

by Luis Valentan

Today I confess that I have not always been the best father to my children, that like all fathers, I make good decisions and I make mistakes.

Day by day, I learn about my children's sensibilities. To me, they are the strength I need to keep going forward and keep learning that being a father is not an easy job, nor the best paid one.

My love for my children means sacrificing many things in my life, and it also means being

strong enough to understand and accept that on some days, they may not agree with me or with my ideas, or they may think that what I have taught them is not enough.

But only a father's love understands those needs of his children and becomes the friend and collaborator in their actions and decisions with skill or error. A father's firmness can make a difference in a moment in their lives.

Today I understand that being a father and loving my children with such magnitude is not a guarantee that they will always be on my side, but I do know that

in spite of this, they will always be my children and I will always be their father.

I thank life for having given me the marvelous experience of being a father.

I dedicate these lines to my daughter, Valeria Valentan, whom I love infinitely, and I hope that this year, 2011, life gives us a better shot.

Más historias escritas por Luis:

Additional stories written by Luis:

<http://vozmob.net/es/users/luis>

VALERIA, TESTIGO FIEL DE LA HISTORIA DE ARIZONA

por Valeria V.M. Estudiante de Preparatoria

El 17 de marzo del 2011 la Legislatura del Estado de Arizona votaría sobre varias propuestas de leyes disgregadoras en el estado.

Estuve presente en el senado ese mismo día y pude escuchar las opiniones de los senadores. Puedo decir que varios senadores no sabían de lo que hablaban.

Senadora Lori Klein se vio como una tonta dentro del senado cuando se le pidió explicar sus razones a favor de la propuesta de ley 1407, Retenes de Inmigración en las Escuelas. No se enfocó en el tema y comenzó a leer una carta escrita por una maestra substituta en una escuela de su distrito. Leyó que los estudiantes en su clase no estaban preparados porque no tenían lápices o papel y que los estudiantes le decían comentarios groseros y eran negativos; diciendo que los

estudiantes eran racistas con ella.

La senadora Klein siguió leyendo que los estudiantes tiraban papel en la clase, no hacían su trabajo y que solo 10 de 30 estudiantes terminaron su tarea. También menciona que los estudiantes le decían a los estudiantes americanos que aprendieran español por que los mexicanos iban a retomar sus tierras. La maestra se ofendió y les pregunto a los estudiantes, "¿Y que si los americanos adoptan a los mexicanos, que harían ustedes?" Además de esto, leyó que los estudiantes no estaban preparados para la escuela y que al fin ellos resultarían convirtiéndose en cholos.

Cuando se le pidió a la senadora Klein que claramente explicara cuales eran sus razones de porque la propuesta de ley debería de pasar ella hizo lo opuesto. Lo que dijo ella fue fuera de lugar y no tuvo sentido y no era relacionado a la propuesta de ley. Sé exhausto su tiempo para aclarar su posición y la cortaron.

No pasó la propuesta de ley del Senado 1407 Retenes de Inmigración en las Escuelas.

VALERIA, WITNESS TO ARIZONA'S HISTORY

by Valeria V.M. High School Student

The Arizona State Legislature on March 17, 2011 would hear and vote on some of the most divisive bills ever to hit the state of Arizona.

I was present inside the senate that day, and was able to hear the senators' opinions. I must say that some senators did not know what they were talking about.

Senator Lori Klein made a fool of herself on the senate floor when asked to explain her reasons supporting senate bill 1407, Schools as Immigration Checkpoints. Senator Klein went completely off subject, and began reciting a letter from a teacher explaining the following; one day she substituted at a school in her district. She said the students in her class were not prepared for school since they did not have pencils or paper, and that those students were negative and made rude comments; being racist towards her.

Senator Klein kept reading; students were throwing paper in the class, weren't doing their work, and only 10 out of 30 student had done their homework. She also read that students had told her that Americans should start learning how to speak Spanish because the Mexicans were going to get their lands back. The teacher was offended and asked the students "What if the Americans adopted the Mexicans, what would you guys do?" Besides saying students aren't prepared for school, Senator Lori Klein said the students would always end up as gang bangers.

When Senator Klein was asked to clearly give her reasons as to why Senate Bill 1407 should be passed, instead did the opposite. She stayed off topic, nothing she stated made sense and had anything to do with the bill. She was cut off and her time ran out to complete her speech.

Senate Bill 1407 Schools as Immigration Checkpoints did not pass.

Más historias escritas por Madelou:

Additional stories written by Madelou:

<http://vozmob.net/es/blogs/madelou>



Foto por | Photo by: Madelou

HUMANISMO Y ECONOMIA

por Adolfo Cisneros

En la actualidad la globalización esta siendo practicada por las naciones en desarrollo y emergentes, donde la actualización en los campos tecnológicos, agropecuarios y económicos es muy necesaria para evitar mas daños en el bienestar social. Algunos países desarrollados controlan las economías del planeta y escriben las clausulas de los tratados comerciales que consume a los países tercermundistas y emergentes. También, de alguna manera ayudan en el sentido humanista, preocupándose por los países que están en crisis actualmente como asistiendo en la recuperación de desastres naturales como son los tsunamis que azotaron a Japón, Chile, etc., y los terremotos como los que sufrió México, Haití, etc. El humanismo es necesario que sea tomado en cuenta con un poco mas de seriedad y madurez y debería incrementar porque simplemente no alcanza. Es muy poca la ayuda hacia el prójimo desprotegido, sea por razones personales o de proteccionismo económico. La gente con mucha o poca educación, con oficio avanzado o sin el, siguen siendo seres humanos que sienten, que no son hechos de madera, no se puede tapar el sol con un dedo

Tal vez las posibilidades sean complicadas mas específicamente en Latinoamérica, por el atraso industrial en que se encuentran. Si los genios económicos como Fox, Clinton, Rosario Marín, dicen que es casi imposible de sobreponerse a tantos problemas. Es triste pero se sabe que también los otros genios que desean hacerse ricos por medio del desarrollo en naciones fuera de sus países están dispuestos a correr el riesgo y a sorprenderse. Es una necesidad de fuerza mayor el buscar alternativas para componer las economías mas atrasadas del hemisferio americano y del mundo en general, lo que es la relación oferta-demanda, salario y consumo. El crecimiento se daría en el acumulamiento de impuestos, que la mayoría de la gente esta dispuesta a contribuir. Es necesaria priorizar el erradicar la extrema pobreza, no es algo grato y esta costando mucho a la población. Se da mucho la desnutrición, el hambre y a veces en la confusión se presta a actos de corrupción,



Foto por | Photo by: Adolfo

y la ambición destructiva, pues, el extremo sufrimiento no es necesario.

La economía puede mezclarse con el humanismo teniendo en cuenta que el mundo esta hecho por seres vivientes, que sienten, y mas aun los seres humanos que tenemos la gran responsabilidad de ser mejores y cuidar la existencia. En el modernismo actual se ha demostrado gran amabilidad entre humanos, pero a veces hay roces conflictivos debido al proteccionismo extremo. Esperemos que la combinación económica-humanista se dé, y que a los jornaleros nos vaya siempre mejor.

HUMANISM AND ECONOMY

by Adolfo Cisneros

Currently, globalization is being practiced by developing and emerging nations, where updates in technology, agricultural and economic fields are very necessary to prevent further damage to the social wellbeing. Some developed countries control the planet's economies and write the clauses in commercial treaties that consume the emerging third-world countries. Also, in some way they assist in the human sense, caring about the countries that are currently in crisis by assisting in natural disaster recovery such as the tsunamis that struck Japan, Chile, etc. and the earthquakes

like those suffered by Mexico, Haiti, etc. Humanism must be taken into account with a bit more seriousness and maturity, and should be increased because there is simply not enough of it. There is little assistance for those who are unprotected, whether it be for personal reasons or economic protectionism. The people with high or low education, with advanced jobs or without, are still human beings who feel and are not made of wood, you cannot block the sun with one finger.

Perhaps the possibilities are complicated, more specifically in Latin America, due to the industrial delay in which they find themselves. It is sad that the economic geniuses like Fox, Clinton, Rosario Marín, say that it is nearly impossible to overcome so many problems, but we also know that the other geniuses who want to become rich through development in nations outside of their own are willing to run the risk and be surprised. There is a great need to find alternative ways to fix the most delayed economies in the american hemisphere and in the world in general. Such as the relationship between supply and demand, salary and consumption. Growth would occur in the accumulation of taxes, which most people are willing to contribute. It is necessary to prioritize the eradication of extreme poverty, is not something pleasant and it is costing the people a great deal. We see a lot of malnutrition, hunger, and sometimes in the confusion it lends itself to acts of corruption and destructive ambition. Extreme suffering is not necessary.

Economics can be combined with humanism, keeping in mind that the world is created by human beings who feel, and more importantly human beings who have the great responsibility of being better and taking care of our existence. Our current modernism has shown great kindness between humans but sometimes there are conflicting clashes due to extreme protectionism. Hopefully the economic-humanist combination gives rise, and things continue to improve for us day laborers.



Más historias escritas por Adolfo Cisneros:

Additional stories written by Adolfo Cisneros:

<http://vozmob.net/es/blogs/adolfo>

8 DE MARZO DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER

por Madelou

El lenguaje no es neutral. Toda palabra está cargada siempre de una historia.

Cada expresión fue creada en algún momento y con una intencionalidad específica. Descubrir el significado y el significante además del origen, es Trabajo apasionante, para quien desea saber que hay dentro, fuera del contexto de cada palabra que hacen de la vida humana un movimiento continuo acrítico y repetitivo.

Conocer el lenguaje es el primer paso para lograr, efectivamente, que las palabras reflejen la dignidad intrínseca tanto del varón como de la mujer.

"MUJER"

Etimología latina, mulier, de molleris: aguada o blandengue, de donde deviene de molusco, mullir y mojar. Mujer aguada, blandengue ¿evidencia ésto iniquidad de genero?

FEMENINA

Del latín, femina expresión compuesta por "fides" que se traduce fe y minus. Literalmente "menos"

Una traducción: "la que tiene menos fe"

La mujer por no ser semejante a Dios tiende a tener menos fe."

La raíz de esta interpretación es ideológica teológica. (interpretación religiosa)

Mujer Femenina igual a blandengue y sin fe

¿Le gustan estas interpretaciones?

¿QUE PIENSA?



Foto por | Photo by: Madelou

Arte por | Art by: Aixa Salazar

MARCH 8 INTERNATIONAL WOMEN'S DAY

by Madelou

Language is not neutral. Every word is loaded with a story.

Each expression was created in a certain moment and with a specific intention. Discovering the meaning and the one who gave it meaning, in addition to the origin, is a fascinating task for those who wish to know what lies inside, rather than ignoring each word's context in the way that makes human life a constant un-critical and repetitive movement.

Knowing about language is the first step to achieve effectively look at words that reflect the intrinsic dignity of both men and women.

"WOMAN"

Latin etymology: mulier, from molleris - watered down or weak - from which come molusco (mollusk), mullir (to fluff up), and mojar (to wet). "Watered down, weak woman" - is this evidence of gender inequality?

"FEMININE"

From the Latin fides, which translates as fe (faith) and minus (menos, less).

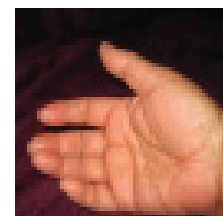
A translation: "She who has less faith." And thus, "Women, because they do not resemble God, tend to have less faith."

The root of this interpretation (a religious interpretation) is theological ideology.

Feminine woman, equal to weak and faithless.

Do you like these interpretations?

WHAT DO YOU THINK?



Más historias escritas por Madelou:

Additional stories written by Madelou:

<http://vozmob.net/es/blogs/madelou>

LA NUEVA TECNOLOGIA

por Ranferi

Hay que aclarar el significado de la frase "la nueva tecnología." La palabra "nueva" significa una primicia de algo mejor y "tecnología" es buscar nuevas ciencias o conocimientos. Pero la historia nos ha demostrado que no siempre se ha utilizado para un buen servicio, por ejemplo las naves aéreas y barcos con aparatos de alto poder destructivo.

Claro, esta tecnología actualmente nos ha dado la oportunidad de poder crecer y mejorar nuestras vidas pero como siempre se ha visto que lo hemos utilizado para el mal también. Al inventar formas de como hacernos daño en lugar de buscar mas mejorías para nuestro mañana. Tenemos como ejemplo las guerras actuales que Estados Unidos ha estado llevando en el Medio Oriente y según el periódico HOY del día 19 de Marzo del 2011, se ha estado invirtiendo mas de \$700 millones de dólares diarios. Actualmente, este gasto de dinero es un problema para muchas personas. Se ha estado mal administrando los recursos de la gente y se ha eliminado ayudas tanto para las personas de edad avanzada a personas invalidas y también a la juventud en sus estudios académicos. ¿Cree usted que los Estados Unidos le esta dando buen uso a la nueva tecnología, realizando guerras?

En conclusión, las personas que vivimos en los Estados Unidos podemos notar que se ha estado mal invirtiendo los ingresos aportados. Estamos pagando cerca de \$5.00 el galón de gasolina. Es por esa razón que nuestros ingresos no alcanzan y tenemos que acudir a otros países para poder abastecernos. También se ha visto que todo el dinero que se recauda o que ha ingresado al fondo común, no se le ha dado buen uso. Por lo que todo este continente ha sufrido consecuencias que otros han definido, como el alza al valor de la gasolina para los vehículos que utilizamos para realizar nuestras labores diarias. La comunidad latina puede aprender de los errores del mal uso de la nueva tecnología y utilizarla para crear mejores oportunidades de trabajo para que Estados Unidos tenga una mejor vista ante el mundo.



Foto por | Photo by: Ranferi

NEW TECHNOLOGY

by Ranferi

We have to clarify the meaning of the phrase "new technology." The word "new" means the fruit of something better, and "technology" means looking for new sciences or knowledge. But history has shown us that technology has not always been used for good, for instance with military aircraft and ships with high destructive power.

To be clear, this technology currently has given us the opportunity to be able to grow and improve our lives, but we have also seen that we have used it for evil as well. We have invented ways to harm each other instead of looking for more ways to improve our futures. As an example, we have the current wars that the United States has been carrying out in the Middle East, and according to the March 19, 2011 edition of the newspaper HOY, the U.S. has been spending more than \$700 million a day on them. Currently, this cost is a problem for many. People's resources have been poorly managed and the government has cut programs for seniors, people with disabilities, and young people and their academic studies. Do you think the United States is making good

use of new technology by carrying out wars?

In conclusion, people in the United States can see that the government has been poorly investing our tax dollars. We are paying close to \$5.00 per gallon of gasoline. This is why our incomes are not enough and why we have to turn to other countries to stock up on oil. We have also seen that all of the money that has been collected or that has gone to the general fund has not been put to good use. This continent has suffered consequences that others have caused, such as the rise in the price of gasoline for the vehicles we use in our daily labor. The Latino community can learn from the errors from the misuse of new technology and use it to create better work opportunities so that the United States can be seen in a better light in the world.



Más historias escritas por
Ranferi

Additional stories written by
Ranferi

<http://vozmob.net/es/blogs/ranferi>

EL PUEBLO, TU VOZ, TU VOTO

por Crispin

El 8 de marzo, se llevaron a cabo elecciones para el consejo municipal de la ciudad de los Ángeles. Es lamentable que solamente el 10% de la población registrada para votar fue a las urnas a emitir su voto. Nuestro voto es muy importante en todos los niveles, ya sea para las escuelas, concejales y otros puestos públicos, por pequeños que estos sean, recordemos que si queremos cambios, debemos involucrarnos mas y participar. Necesitamos cambiar nuestras expectativas e involucrarnos en lo que se refiere a políticas y otras actividades de este país en el que vivimos. El cambio empieza por nosotros mismos.

Las cifras del último censo, publicadas en Marzo 25 por la oficina del Censo, revelan que la población latina alcanza ya más de 50.5 millones que representa el 16% de la población de los Estados Unidos. Esto representa un poder fuerte en lo político y lo económico. Latinos, juntemonos y defendamos nuestros derechos, pero también cumplamos con nuestras obligaciones de ciudadanos, aprendamos inglés, ya que tengas tu ciudadanía regístrate y vota.

Necesitamos políticos que estén comprometidos con el futuro de la comunidad trabajadora, el estado y el país. Has escuchar tu voz. ¡Regístrate y VOTA...!

El 2012 se acerca y se debe elegir un nuevo presidente de los Estados Unidos. Por eso recordemos cuando se tuvo que elegir el gobernador de California; la republicana (Meg Whitman) invirtió en su campaña 160 millones de dólares.

Finalmente, votante latino, si queremos pasar una reforma migratoria que es humana, justa y

comprensible tenemos que aumentar nuestro voto Latino de 9% en las elecciones del 2008 a algo mas alto en las próximas elecciones. Los que puedan votar háganlo, y aun los que no, pueden invitar a los demás que se registren y voten. Tu voto es poder no lo regales, infórmate, pregunta, analiza y elije a gobernantes del futuro. Mucho ojo.

THE PEOPLE, YOUR VOICE, YOUR VOTE

by Crispin

On March 8, elections were held to elect various representatives to the City Council from different districts in Los Angeles. It is unfortunate that not a lot of people turned out to cast their vote. With 10% of the population registered to vote, we need to change our expectations and get more involved in politics and other activities in this country we live in. Our vote is very important at all levels, such as in our community, in various schools and towns, and for all public positions, regardless of how small they may be. Let's remember that if we want changes, we must get more involved and participate. Change begins with us.

The figures from the last census show that the Latino population has reached more than 50.5 million, which represents 16% of the population of the United States. This represents a strong economic and political power. Latinos, let's get together and defend our rights, but let's also fulfill our obligation as citizens and learn English. Register and vote if you have your citizenship.

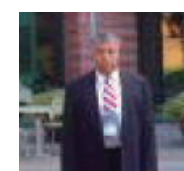
We need politicians who are committed to the future. Workers, make the state and the country hear your voice. Register and VOTE!

The 2012 elections are coming and we must



Foto por | Photo by: Crispin

elect a new president of the United States. Let's remember that in the California gubernatorial campaign, the Republican (Meg Whitman) spent \$160 million. Finally, Latino voter, if we want to pass a just, humane, and comprehensive immigration reform we need to increase our voter turnout from 9% in the 2008 elections to something bigger in the next elections. Those that can vote, vote, and those that cannot, invite others to register and vote. Your vote is power. Don't give it away. Get informed, ask, analyze, and elect leaders of the future. Pay careful attention.



Más historias escritas por
Crispín:

Additional stories written by
Crispín:

<http://vozmob.net/es/blogs/crijim>

A LAS TRABAJADORAS DEL HOGAR

por Madelou

30 de marzo día internacional de las trabajadoras de casa, se llevo a cabo una conferencia de prensa en Los Ángeles, California para hacer publica la campaña: Carta de Derechos Laborales de las Trabajadoras del Hogar, "Domestic Worker Bill of Rights" en inglés.

Las organizaciones Coalition of Humane Immigrant Rights of Los Angeles (CHIRLA), el Instituto de Educación Popular del Sur de California (IDEPSCA), y el Pilipino Workers' Center (PWC), presentarán y solicitarán el apoyo de la comunidad en Los Ángeles para garantizar los derechos mínimos de las trabajadoras. Reconocen así la importancia dentro de la economía nacional y los abusos que han estado, están y estarán de no ser aprobada la propuesta de ley AB889 presentada por los demócratas Tom Ammiano y Manuel Pérez.

Mas de 2.5 millones sin protección legal que viven abuso: económico, físico, verbal, sexual y emocional, en Estados Unidos. No debemos pensar que solo hay empleadas hispanas. Las hay Filipinas, Armenias y de quienes no tenemos registro.

Casos como el de la inmigrante salvadoreña Liliam Juárez que durante 7 años no le aumentaron el sueldo bajo promesa de arreglar su situación migratoria, pero resultado falsa.

Lo que vivió Julia inmigrante mexicana mujer que aun le duele recordar que fue golpeada y quemada, POR EL HIJO DE SU EMPLEADORA.

O lo sucedido a Ángela Alvarez quien al llegar realizo el trabajo de casa, y ahora organiza en IDEPSCA.

Principales puntos de la Carta de los Derechos, propuesta de ley AB889

Extender la igualdad de derechos para todas las trabajadoras del hogar:

- Derecho a pago por horas extras de trabajo
- Derechos a un lugar de trabajo seguro
- Derecho a tener compensación de trabajador
- Derecho a pago si se presenta y le dicen que no trabaje ese día tienen que pagarle el tiempo.
- Derecho a descansar y comer

Dará a las trabajadoras el dercho a:

- Derecho a que le notifiquen con anticipación que su trabajo va a ser terminado
- Derecho a 8 horas de sueño ininterrumpido para internas y las que trabajan 24 horas
- Derecho a uso de la cocina para preparar sus comidas
- Derecho a aumento de salario dignos
- Derecho a vacaciones pagadas
- Derecho a días de enfermedad pagados

El mundo debe saber que las Trabajadoras de Casa tienen los mismos derechos que cualquier otro trabajador, además renunciar al uso de lenguaje de la era esclavista:

Domestica, palabra que demerita la acción de realizar trabajos duros rudos no reconocidos y mal pagados.

Repetir las palabras implica reproducir en el cociente e inconsciente sin cuestionar, asumiendo como natural las diferentes clases de Humanos, cuando estos son, CIRCUNSTANCIALES.

El ideal de las trabajadoras del hogar es ser Mujeres Maravillas: tener fortaleza para realizar arduas tareas, ser invisibles, además de agradecidas disponibles incondicionales y sobre todo DESECHABLES.

¿Usted que piensa de su trabajo y las condiciones en que lo realiza?

puede ver la historia en video en:

<http://vozmob.net/es/historia/testimonio-de-angela>

Foto por | Photo by: Madelou



TO HOUSEHOLD WORKERS

by Madelou

On March 30th, International Household Workers Day, a press conference was held in Los Angeles, California, to announce to the public the campaign known as the Domestic Workers Bill of Rights.

The Coalition of Humane Immigrant Rights of Los Angeles (CHIRLA), the Instituto de Educación Popular del Sur de California (IDEPSCA), and the Pilipino Workers' Center (PWC), community based organizations, presented and solicited the support of the community to guarantee minimum rights for household workers, recognizing the significance within the national economy and abuses they have experienced, experience, and will experience if Proposition AB889 is not passed, which was presented by democrats Tom Ammiano and Manuel Perez.

More than 2.5 million live without legal protection experience abuse: economic, physical, verbal, sexual, and emotional, in the United States. We should not assume that there are only Hispanic workers. There are Pilipinos, Armenians and others that we might not have record of.

Cases such as the Salvadorian immigrant Liliam Juárez whose salary was not raised for 7 years with the false promise of solving her immigration status.

Or Julia's experience, a Mexican immigrant woman, who still feels pain when she remembers, when she was beaten and burned by her EMPLOYEERS' SON.

Or Angela Alvarez experience when she arrived to work as a household worker who is now an organizer at IDEPSCA.

Summary of the Bill of Rights, Proposition AB 899

Extends Equal Rights for All Domestic Workers To:

- The right to receive wages for overtime hours worked
- The right to A Safe and Healthy Workplace
- The right to receive worker's compensation
- The right to reporting time pay when employer cancels or significantly reduces their shift.
- Meal and rest breaks

Gives Domestic Workers Right to:

- The right to receive a Notice of Termination
- The right to Uninterrupted Sleep for 8 Hours
- The right to use of kitchen facilities to prepare personal meals
- The right to cost of wage increases
- The right to paid vacations
- The right to paid sick days

The world should know that Household Workers have the same rights as any other worker, and should also denounce the use of classist and oppressive language:

Domestic, the word demerits the action of doing difficult, crude, unrecognized and underpaid labor.

Repeating these words implies reproducing the conscious and unconscious without questioning and assuming that is natural to have different human classes, when they are, CIRCUMSTANTIAL.

The ideal household worker is to be Wonder Women: have the strength to perform strenuous tasks, be invisible, as well as grateful and unconditionally available, and above all DISPOSABLE.

What do you think about your work and the conditions under which it is performed?

You can find this article on the following video link:

<http://vozmob.net/es/historia/testimonio-de-angela>

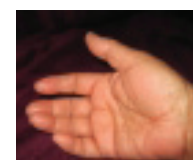
LO QUE PUEDES HACER

Si eres una trabajadora de casa o un/una empleador o empleadora y quieres unirse a la campaña, si eres una organizacion y quieres endorsar, y/o si quieres ser parte de la coalición contacte a Angela Alvarez a su correo electronico: household@idepsca.org o llamarla al 213-252-2952



WHAT YOU CAN DO

If you are a household worker or an employer and you want to join the campaign, if you are an organization and want to endorse and/or join the coalition contact Angela Alvarez at household@idepsca.org or call 213-252-2952



Más historias escritas por Madelou:

Additional stories written by Madelou:

<http://vozmob.net/es/blogs/madelou>

PREMIO DE LA CUMBRE DEL MUNDO 2010 | 2010 WORLD SUMMIT AWARD



Voces Móviles
Mobile Voices



REFLEXIÓN: PREMIO DE LA CUMBRE MUNDIAL

por La Nueva Generacion del Siglo XXII

Mas de dos años han pasado de aquel primer día que nos invitaron a una 2a. edición de Jornada XXII en la que sucedió el encuentro concreto de la mala imagen de los jornaleros inmigrantes en una pagina del Internet. Así, surge el inicio de voces móviles como respuesta absolutamente propositiva y positiva de la imagen de las MANOS QUE TRABAJAN y contrario a lo que se dice, contribuyen a la economía de esta Nación.

Se inician trabajos prácticos sin IMAGINAR que sería reconocido el trabajo de jornaleros y jornaleras en un proceso de aprendizaje de participación colectiva entre: las bases de la comunidad, organizadores/as de IDEPSCA, estudiantes y profesores de USC, y programadores.

Mucha pasión, entrega, constancia para superar nuestras diferencias en la brecha digital, tecnología que avanza día a día; después de muchas horas de trabajo voluntario, luchando por alcanzar los objetivos en empoderamiento comunitario en la 4a. edición anunciamos que el trabajo de nuestro equipo como Voces Móviles había sido reconocido con el Premio de la Cumbre del Mundo, la iniciativa principal de contenidos (virtuales) y (móviles) de las Naciones Unidas en su Alianza Global por las tecnologías de información y comunicación (ICT) y de desarrollo. En colaboración con UNESCO Y UNIDO.

El haber ganado el prestigioso premio fue un regocijo grandioso que impactó, ya que un trabajo voluntario estaba siendo recompensado con tal privilegio y significó que el trabajo arduo, de calidad, y de equipo, ha sido visto por el mundo y por expertos. Tenemos en cuenta que existen varios sitios en el Internet que tienen los mismos ideales que nosotros. Nuestro trabajo se ha llevado a cabo con mucho cariño y es voluntario, por el bienestar y la voz de todas las comunidades jornaleras en general, y que ha demostrado el crecimiento de todos nosotros.

Emocionados como equipo de Voces Móviles por ser los voceros de las comunidades mas desprotegidas y olvidadas, esta es la realidad que mostramos al mundo y ahora conoce al Instituto de Educación Popular del Sur de California (IDEPSCA) con el proyecto de Voces Móviles como la plataforma de enseñanza popular en las diferentes comunidades del condado de los Ángeles en California. Nuestro orgullo continuará dándonos mas fuerzas para ser la voz del que guarda silencio y el respaldo para que se cumplan los derechos mas elementales de los trabajadores jornaleros de las diferentes partes del mundo, seguiremos adelante con nuestro propósito escribiendo historias y puntos de vista de nuestra gente.

En esta Edición compartimos el premio con infinita alegría con imágenes del reconocimiento en el Oriente. Nuestra presencia física no fue posible, (pero mandamos nuestros representantes) y estuvimos ahí con la fuerza que representa el esfuerzo de TODOS y cada uno de los que hemos participado, en este contar nuestras historias con nuestra propia VOZ, decir que aquí estamos con todo lo que somos, humanos dispuestos a seguir colaborando a engrandecer la tierra en que vivimos con una herramienta increíble: un CELULAR.

Estamos orgullosos de nuestro trabajo, nosotros también nos RECONOCEMOS

REFLECTION: WORLD SUMMIT AWARD

by The New Generation of the XXII Century

More than two years have passed since we were invited to write the second edition of La Jornada XXII where we saw the negative image and portrayal of immigrant day laborers in the Internet. Thus, Mobile Voices was born absolutely as a proposed solution and positive image of the HANDS THAT WORK and contrary to what others say, contribute to the economy of this nation.

Practical workshops began without imagining that the work of day laborers and household workers would be recognized as a learning and collective process between: the community, IDEPSCA organizers, USC students and professors, and developers.

Because technology advances each day, it took our passion, devotion, and perseverance to overcome our digital divide differences; after many hours of volunteer work, striving to achieve the objective of empowering ourselves, we announced in the 4th edition that our work as the Mobile Voices Team was recognized in the World Summit Award, the global flagship initiative on e- and m-content of the United Nations and its Global Alliance for ICT and Development (UNGAID), held in collaboration with UNESCO and UNIDO.

Having won this prestigious award was a great pleasure and one with impact. All the volunteer work was being rewarded with this privilege and as a result all of our hard and quality work as a team was seen throughout the world and by experts; we understand that there are many sites in the Internet with the same values, and we know that the work done by our team has been done with love and will, for the benefit and voice of all our day laborer community in general and serves as a demonstration of our growth.

The Mobile Voices team is excited to be spokespeople of communities who have been disenfranchised and forgotten, this is the reality that we show the world and that now know the Instituto de Educación Popular del Sur de California (IDEPSCA) with its Mobile Voices Project as an educational platform in the different communities in Los Angeles County in California. Our pride continues to give us more strength to be the voice of those who are silent and support for the most elemental rights of day laborers in the different parts of the world, we will continue moving forward with our purpose of writing stories and points of view of our people.

In this edition we share this award with infinite happiness and share the images of the recognition in the Middle East. Our physical present was not possible, (but our representatives were) and we were there with the strength that represents all of our efforts and each one of us who have participated, sharing our stories with our own VOICE, to say that we are here with all who we are, humans ready to continue collaborating to grow this earth in which we live and with an incredible tool: A Cellular phone.

We are proud of our work, we too recognize ourselves!



AFILIADOS

por el Equipo de VozMob

Este espacio está dedicado a los afiliados de Voces Móviles ya que juntos estamos creando una voz amplificada de lucha.

Los Angeles Community Action Network

Un agradecimiento especial a los miembros del equipo de Voces Móviles de Los Angeles Community Action Network (LACAN) por inspirarnos con sus historias de lucha. LACAN ha sido un afiliado y colaborador desde el comienzo del 2009.

<http://vozmob.net/LACAN>

Los Angeles Community Action Network (LACAN)

530 S. Main Street, Los Angeles, CA 90013, Tel 213-228-0024 www.cangress.org



por | by: Dignity

Descansando | Resting

<http://vozmob.net/es/historia/homeless-man-came>



por | by: Drummer

Robo de propiedad de un desamparado | homeless property stolen

<http://vozmob.net/es/historia/new-message-20harrassing-homeles>



por | by: Eric

Entrenamiento de Vozmob en LA CAN | LA CAN Vozmob Training

<http://vozmob.net/es/historia/la-can-vozmob-training>

Bienvenida a los nuevos afiliados de VozMob

Estamos felices de presentarles a nuestros afiliados de Voces Moviles: Media Literacy Project (Nuevo Mexico), Conexion Comunitaria (Condado de Monterey), Unidad Latina en Accion (New Haven, Conecticut), y Media Mobilizing Project (Philadelphia)

!Leyendo Nuestra Realidad para escribir nuestras Historias!

Welcoming our new VozMob affiliates

We are happy to introduce our new VozMob affiliates: Media Literacy Project (New Mexico), Conexion Comunitaria (Monterey California), Unidad Latina en Accion (New Haven, Connecticut), Media Mobilizing Project (Philadelphia).

Reading our Reality to write our own Stories!

Affiliates in training / Afiliados en entrenamiento



por | by: Megan

Unidad Latina en Acción de New Haven

<http://vozmob.net/es/historia/unidad-latina-en-accion-de-new-haven#overlay-11472>



por | by: vozmob-6763

MMP movement building! | edificio del movimiento MMP

<https://vozmob.net/es/historia/mmp-movement-building>



por | by: Crispin

These trainings represent the beginning of the future of amplified voices of struggle.

YES, I want to invest in IDEPSCA's Mobile Voices Project to work towards bridging the digital divide!

¡SI, yo quiero contribuir al Proyecto de Voces Moviles en IDEPSCA para trabajar hacia acabar la brecha digital

\$20 \$35 \$50 \$75 \$100 Other Amount/Otra Cantidad _____

Name/Nombre: _____

Address/Dirección: _____

City/Cuidad: _____ State/Estado: _____ Zip/Código Postal: _____

Tel: _____ - _____ - _____

Email/Correo Electrónico: _____

Make checks payable to/Cheques a nombre de: **IDEPSCA**

Cut and Mail Form to/Recorte y Envíe a:

IDEPSCA Attn: La Jornada 1565 W. 14th St., Los Angeles, CA 90015

Make an online donation/Haga una donación por Internet: www.vozmob.net

Click on the donate botton/ Haz un click en el enlace de donacion.

GRACIAS

Esta edición de la jornada recibió apoyo de la Fundación de Telecomunicaciones Educativa (ITF).

Esperamos que la información que contiene este periódico le sea útil y lo motive a participar en las siguientes ediciones.

Si desea participar en nuestra siguiente edición, por favor comuníquese con: mobilevoices@idepsca.org Tel (213) 252-2952

Gracias al equipo de traducción y edición: Brenda Aguilera, Pedro Joel Espinosa, Troy Gabrielson, Amanda Garcés, Carmen Gonzalez, Cynthia Paredes y Marlom Portillo.

Diseño: Brenda Aguilera badesignstudio@yahoo.com

THANK YOU

This edition received support from the Instructional Telecommunications Fund (ITF).

We hope that the information in this issue becomes a resource and that it motivates you to participate in our next edition.

If you wish to participate in our next edition contact: mobilevoices@idepsca.org Tel (213) 252-2952

Special thanks to our translation and editorial team: Brenda Aguilera, Pedro Joel Espinosa, Troy Gabrielson, Amanda Garcés, Carmen Gonzalez, Cynthia Paredes y Marlom Portillo.

Design: Brenda Aguilera badesignstudio@yahoo.com

¿Eres un(a) trabajador(a) buscando empleo o Empleador(a) buscando trabajadores?

Venga a uno de nuestros seis centros de trabajo listados abajo. También ofrecemos referencias a clases de inglés, atenciones médicas gratis y otros servicios

Are you a worker looking for work or an Employer looking for workers?

Come to one of our six centers listed below. You can also receive referrals to educational classes, obtain free medical care and many other services.

Cypress Park Community Job Center
2055 North Figueroa Street
Los Angeles, CA 90065
Ph: (323) 223-2021

Hollywood Community Job Center
5669 W. De Longpre Avenue
Hollywood, CA 90038
Ph: (323) 469-9002

Pasadena Community Job Center
500 North Lake Avenue
Los Angeles, CA 91101
Ph: (626) 440-0112

Harbor City Day Laborer Site
1385 N. Figueroa Place
Wilmington, CA 90744
Ph: (310) 663-1103

Downtown Community Job Center
1813 & 1815 S. Main Street
Los Angeles, CA 90015
Ph: (213) 747-2064

West Los Angeles Comm. Job Center
11299 West Exposition Boulevard
Los Angeles, CA 90064
Ph: (310) 231-1179

Puedes mandar tus comentarios acerca de las historias a mobilevoices@idepsca.org, para conectarte con los corresponsales.

You may send your comments on the stories to mobilevoices@idepsca.org to contact the correspondents.